

gần đây là “Di sản văn hóa phi vật thể” và “Địa chỉ”

“Thị trấn cổ” là hai loại di tích khác.

Điều này cho thấy, dù có sự phân chia

như trên, nhưng các di tích vẫn

đều là một phần không thể tách rời

của hệ thống di tích của Việt Nam.

Để xác định rõ ràng nhất về các loại

di tích, chúng ta cần xác định rõ khái

niệm “di tích” là gì?

Trong tiếng Anh, “di tích” có nghĩa là

“monument” hoặc “heritage”.

Trong tiếng Pháp, “di tích” có nghĩa là

“monument” hoặc “patrimoine”.

Trong tiếng Đức, “di tích” có nghĩa là

“Denkmal” hoặc “Denkmalschutz”.

Trong tiếng Ý, “di tích” có nghĩa là

“monumento” hoặc “monumento nazionale”.

Trong tiếng Tây Ban Nha, “di tích” có

ý nghĩa là “monumento” hoặc “monumento nacional”.

Trong tiếng Nhật, “di tích” có ý nghĩa là

“monument” hoặc “monumento”.

Trong tiếng Trung Quốc, “di tích” có ý

nghĩa là “di tí” hoặc “di chí”.

Trong tiếng Việt, “di tích” có ý nghĩa là

“di tích” hoặc “di sản”.

Tuy nhiên, dù có cách gọi khác nhau

nhéo nẹo, nhưng ý nghĩa của “di tích”

đều là “vật thể, hiện vật, công trình

đã từng tồn tại và có giá trị

và có ý nghĩa lịch sử, văn hóa, nghệ

thết, khoa học, kỹ thuật, xã hội, tinh

tế, tôn giáo, tín ngưỡng, phong tục, tập

lifestyle, v.v. mà con người đã để lại

trong quá khứ và có giá trị

nhất định đối với con người hiện

đại”.

- Cấp quốc tế (tạm gọi như vậy, theo

công nhận của UNESCO): từ năm 1993 cho

đến nay, tổ chức này đã công nhận 13 di

sản văn hóa vật thể và phi vật thể

của Việt Nam, bao gồm: quần thể di

tích cố đô Huế (1993), khu di tích Mỹ

Sơn (1998), phố cổ Hội An (1999), nhã

nhạc cung đình Huế (2003), không gian

văn hóa cổ chiêng Tây Nguyên (2005),

Quan họ Bắc Ninh, Bắc Giang (2009),

ca Trù (2009), mộc bản triều Nguyễn

(2009), 82 bia đề danh tiến sĩ Văn Miếu

(2010), hoàng thành Thăng Long - Hà Nội

(2010), hội Gióng (2010), thành nhà Hồ

(2011), hát Xoan (2011).

- Cấp quốc gia: đã xếp hạng được

trên 3000 di tích và được phân

thành hai loại theo giá trị lịch

sử - văn hóa: di tích quốc gia đặc

biệt và di tích quốc gia.

Một số di tích quốc gia đặc biệt, như “Di tích lịch sử Đền Hùng”, “Địa điểm chiến thắng Điện Biên Phủ”, “Đình Độc Lập - Nơi ghi dấu thắng lợi hoàn toàn cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước, giải phóng miền Nam, thống nhất đất nước (Thành phố Hồ Chí Minh)”, “Khu Lưu niệm Chủ tịch Hồ Chí Minh tại phủ Chủ tịch”...

Đó là những di tích có giá trị cao, được

đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

Đó là những di tích có giá trị cao,

được đánh giá cao và được bảo tồn tốt.

DI TÍCH CÒN, CÒN DÂN TỘC

PGS. TS. PHẠM XANH

Điều này cho thấy, dù có sự phân chia

như trên, nhưng các di tích vẫn

đều là một phần không thể tách rời

của hệ thống di tích của Việt Nam.

Ngoài ra, chúng ta còn có hàng nghìn di

tích lịch sử - văn hóa đã được xếp

hạng cấp tỉnh, thành phố.

Hệ thống di tích hợp thành kho

tàng di sản văn hóa Việt Nam, đồ

sộ về số lượng, phong phú về

chủng loại, trải rộng trên khắp

lãnh thổ Việt Nam, cả

trên mặt đất, dưới lòng đất và

trên vùng lãnh

hải của chúng ta. Mỗi di

tích kể cho chúng ta và

hậu thế nghe một câu chuyện

về sinh hoạt vật

chất và tâm linh, về

những truyền thống lao động,

học hành và chiến đấu

của cha ông ta để trước hết

là sinh tồn, tiếp nối

truyền thống và sau đó là

mảnh đất trường tồn trong

niềm kiêu hãnh của

dân tộc và sự tôn vinh, ngợi ca

của nhân loại. Chắp

nối những câu chuyện

đó lại thành lịch sử đất

nước và con người Việt Nam ta.

Những di sản đó tồn tại cho

đến bây giờ, sau

bao biến đổi, thăng trầm

của đất nước, sau

nỗ lực bảo tồn không

biết mệt mỏi của nhiều thế

hệ, của nhiều kiều quyền lực

không giống nhau.

Nhưng cũng phải thú thực rằng,

kho tàng di sản đó

còn nhiều gấp bội, nếu như

những nguyên nhân thường

gặp sau đây đã rút ngắn tuổi

thọ của chúng hoặc xóa mất dấu vết

của chúng trên mặt đất:

Do thiên nhiên khắc nghiệt;

Việt Nam là ban công nhìn ra Thái Bình Dương, thuộc khu vực nhiệt đới, gió mùa, nắng lắm mưa nhiều, độ ẩm cao... Chúng ta không dám chắc những gì có thể tồn tại lâu trên mảnh đất tiềm ẩn những nguy cơ hủy diệt đó. Một trận lũ quét có thể cuốn trôi mọi thứ trên mặt đất, dù đó là bãi đá cổ Sa Pa. Các công trình kiến trúc - nghệ thuật bằng gỗ (mà ở nước ta phần nhiều thuộc loại này) không thể tồn tại quá 100 năm, khi độ ẩm trong không khí có lúc lên tới trên 90°. Trong điều kiện thiên nhiên không thuận đó, chắc chắn một số lượng không nhỏ di tích lịch sử - văn hóa của ta đã bị biến khỏi mặt đất.

Do chiến tranh:

Về địa - chính trị, nước ta không chỉ hấp dẫn bởi vẻ đẹp quyến rũ, sự giàu có về thiên nhiên, mà còn bởi vị trí chiến lược - nằm ở ngã tư con đường giao thương thế giới, từ Bắc xuống Nam, từ Đông sang Tây. Với vị trí địa - chính trị đó, Việt Nam không chỉ có điều kiện giao lưu, tiếp nhận các giá trị văn hóa nước ngoài, mà còn phải đương đầu với âm mưu bành trướng của các thế lực bên ngoài (cả phương Đông, lẫn phương Tây) để bảo vệ nền độc lập dân tộc và bản sắc văn hóa Việt Nam. Chiến tranh không từ một thứ gì trên mặt đất, đặc biệt khi kẻ xâm lược không chỉ muốn chiếm đất, mà đồng hóa dân tộc này, thì sự hủy diệt của chiến tranh càng trở nên khốc liệt. Trong các bộ sử cổ nước ta, các sử gia đã ghi lại sự biến mất của "tứ đại khí" trong cuộc xâm lược của nhà Minh đầu thế kỷ XV. Và, dĩ nhiên, bom tấn, bom tạ của thực dân Pháp và đế quốc Mỹ cũng không từ những di tích lịch sử - văn hóa nước ta. Một phần kinh thành Huế, một phần thánh địa Mỹ Sơn đã trở thành phế tích bởi bom đạn của chúng. Hậu quả chiến tranh thật ghê gớm, thật kinh khủng, nằm ngoài ý muốn chủ quan của con người, kể cả đối phương.

Do sự thiến cận và ngu dốt của con người:

Còn một loại chiến tranh khác ít bị lên án mà trong sử sách gọi là nội chiến hay cuộc chiến tranh huynh đệ tương tàn. Lịch sử nước ta còn ghi lại loạn 12 sứ quân, Trịnh - Nguyễn phân tranh trên 200 năm, cuộc chiến giữa vương triều Nguyễn Quang Trung và chúa Nguyễn Ánh và đặc biệt là sự đắp đổi của các triều đại phong kiến Việt Nam

mà thực chất là sự thay thế nhau trị vì đất nước của các dòng họ. Thăng Long với hơn nghìn năm tuổi, suy cho cùng, không còn gì quý giá sót lại trên mặt đất, bởi lẽ đây là mảnh đất của các vương triều kế tiếp nhau, tiếp đến là thủ phủ của Liên bang Đông Dương thời thuộc Pháp. Do đâu óc thiển cận của những người đứng đầu, mỗi triều đại lên sau đều dọn sạch những gì của triều đại trước để tạo dựng một diện mạo riêng của triều đại mình. Ta có thể gọi đó là sự trả thù của dòng họ sau đối với dòng họ trước, của loại hình cai trị sau đối với loại hình cai trị trước nó. Cứ thế, Thăng Long - Hà Nội lặn mất tăm trong lịch sử, nếu không có chiếc gậy thần của các nhà khảo cổ học vén bức màn bí ẩn từ dưới lòng đất lên khi khai quật khu đất chuẩn bị xây dựng tòa nhà Quốc hội tương lai.

Nghiên cứu sự ứng xử đối với di sản văn hóa trong quá khứ giúp chúng ta phần nào rời chiếu vào hiện tại và có cơ sở phóng tầm mắt vào tương lai trong việc bảo tồn và phát triển bền vững đất nước. Bảo tồn và phát triển luôn tiềm ẩn những mâu thuẫn, những xung đột to nhỏ khác nhau. Nhìn về hình thức, bảo tồn và phát triển không đứng bên nhau, không dung nạp nhau, mà tìm cách loại trừ nhau. Di sản văn hóa, theo ý nghĩa đó, sống với sự thấp thỏm lo âu về số phận của mình trong công cuộc dựng xây và phát triển đất nước theo hướng hiện đại, văn minh.

Một xã hội phát triển, hiện đại là một xã hội biết kế thừa và phát triển những giá trị tốt đẹp nhất đã được hình thành và tiếp nối trong lịch sử, có nghĩa là một xã hội biết lắng nghe, tôn trọng quá khứ, chứ không phải một xã hội từ trên trời rơi xuống, cắt đứt với quá khứ, coi những gì quá khứ để lại là tàn dư (tàn dư phong kiến, thực dân) cần phải quét sạch. Có lẽ, theo cách nhìn đó mà Ngô Đình Diệm cho san phẳng Khám lớn Sài Gòn thay vào đó là tòa nhà Thư viện. Nếu chúng ta ý thức được như vậy thì chúng ta sẽ có một cái nhìn biện chứng, tìm được một cách tiếp cận đúng đắn, có thể giải được bài toán hóc búa bảo tồn và phát triển đang đặt ra cho chúng ta hiện nay.

Sau cách mạng tháng Tám, tháng 11 - 1945, Chủ tịch Chính phủ lâm thời Hồ Chí Minh đã ký "Sắc lệnh bảo tồn cổ tích". Đó là hướng ứng xử rất

văn hóa đối với di sản văn hóa của quá khứ. Từ đó hình thành một chuỗi hành vi ứng xử có văn hóa đối với di sản quá khứ được pháp quy trong Hiến pháp, luật và bằng công nhận di tích lịch sử - văn hóa, tương tự như hình thức sắc phong dưới thời phong kiến. Dẫu vậy, thảng hoặc chỗ này, chỗ kia và đến nay, trong thời kỳ công nghiệp hóa, hiện đại hóa ngày càng gia tăng mức độ, phạm vi và quy mô vi phạm đối với việc bảo tồn di tích. Hầu như hàng ngày, trên các phương tiện thông tin đại chúng đưa tin chỗ này chỗ kia, di tích lịch sử - văn hóa bị xuống cấp, bị xâm hại ở những mức độ khác nhau và khẩn thiết kêu gọi Nhà nước, các "Mạnh Thường Quân" tài trợ kinh phí để bảo tồn hoặc kéo dài tuổi thọ của chúng. Đó là một hiện tượng dễ hiểu, dễ giải thích và dễ giải quyết, bởi lẽ những vi phạm đó là đơn lẻ, liên quan trực tiếp đến một di tích riêng lẻ nào đó và đều xuất phát từ lợi ích của một vài cá nhân, chỉ cần dư luận xã hội lên án và sự can thiệp công minh, sự vào cuộc đúng lúc, kịp thời của các cơ quan nhà nước có liên quan thì trật tự sẽ được lập lại. Nhưng có một loại hiện tượng khác trong ứng xử với di tích lịch sử mới xuất hiện trong những năm gần đây làm xã hội và giới chuyên môn bồn chồn, lo lắng. Đây là loại vi phạm chỉ liên quan tới không gian lịch sử của cả một quần thể di tích lịch sử hoặc một di tích riêng lẻ. Tôi xin dẫn ra hai trường hợp điển hình về loại vi phạm này:

Quần thể di tích lịch sử Tân Trào, Sơn Dương, Tuyên Quang: đã được Nhà nước xếp hạng vào nhóm di tích lịch sử - văn hóa quốc gia. Tại đây, các nhà bảo tồn - bảo tàng học đã áp dụng những giải pháp bảo tàng học hiện đại của thế giới để kéo dài tuổi thọ của từng di tích đơn lẻ, như bê tông hóa những thành phần gỗ của lán Nà Lừa và những quyết sách đúng đắn nhằm bảo tồn nguyên gốc không gian lịch sử của quần thể di tích Tân Trào, đặc biệt là khu cư dân, với những ngôi nhà sàn và nếp sinh hoạt thời đó, nghiêm cấm tuyệt đối việc xây dựng những ngôi nhà gạch, đặc biệt những ngôi nhà cao tầng. Đó là một hướng ứng xử có văn hóa trong việc lưu giữ di tích lịch sử, bởi lẽ giá trị của một di tích, một quần thể di tích lịch sử không chỉ giới hạn ở bản thân di tích đó, mà còn ở không gian lịch sử mà nó đã từng tồn

tại. Hiểu được điều đó nên không một tỷ phú nào giám mở hầu bao xây dựng một tháp Nghiêng của Italia, một tháp Eiffel Paris với tỷ lệ 1/1 trên đất nước mình. Vì hiểu thấu điều đó mà chúng ta đã cho ngừng xây dựng nhà sàn Bác Hồ ở một số địa phương. Bên cạnh hướng đi đúng đắn đó, các nhà quản lý di tích ở đây lại dễ dãi để cho các nhà lãnh đạo đến thăm di tích lưu danh tên mình bằng việc trồng cây lưu niệm ngay trong khu vực cấm biển "bất khả xâm phạm". Trong trường hợp này, các nhà quản lý di tích không có lỗi, mà nếu có chỉ tại vì muốn làm vừa lòng các nhà lãnh đạo. Trên chính một quần thể di tích lịch sử ta bắt gặp hai lối ứng xử trái ngược nhau. Ta nên ủng hộ lối ứng xử đầu và điều chỉnh lối ứng xử sau cho phù hợp.

Quần thể di tích lịch sử Điện Biên Phủ: được Nhà nước xếp hạng quốc gia đặc biệt. Trên cẩn bản, quần thể di tích này vẫn giữ được tính nguyên gốc của nó, trước hết là nhờ sự hợp sức của nhiều nỗ lực, để trùng tu, tôn tạo, đặc biệt từ năm 1983 đến năm 1994, đã tiêu tốn nhiều tỷ đồng cho mục đích cao cả, không vụ lợi là kéo dài tuổi thọ và khai thác có hiệu quả quần thể di tích này. Thành quả to lớn đó phần nào thể hiện sự quyết tâm của Nhà nước trong việc lưu giữ ký ức một sự kiện lịch sử trọng đại của đất nước. Từ khi trung tâm hành chính của tỉnh Lai Châu (cũ) được chuyển về đây, đặc biệt khi thị xã Điện Biên Phủ được nâng cấp lên thành phố, quần thể di tích lịch sử Điện Biên Phủ vừa có cơ hội tỏa sáng mạnh mẽ, nhưng lại vừa đối mặt với những thách thức to lớn. Với việc hiện đại hóa các phương tiện giao thông đường bộ, đường hàng không, địa danh Điện Biên Phủ trở nên gần gũi hơn, thu hút nhiều du khách trong và ngoài nước đến với mảnh đất huyền thoại này, mở ra nhiều vận hội cho quần thể di tích tỏa sáng, ký ức Điện Biên được lưu truyền và nhân rộng. Mặt khác, thách thức cũng tiềm ẩn từ đấy.

Quá trình đô thị hóa khu lòng chảo Mường Thanh đang diễn ra với một cường độ mạnh, một quy mô rộng lớn. Môi trường, không gian lịch sử của quần thể di tích lịch sử này bị xâm phạm, bị phá vỡ không thương tiếc. Cái khó đang đặt ra cho việc bảo tồn di tích; mà thực chất ở đây là mâu thuẫn giữa bảo tồn không gian lịch sử của quần thể di tích và xây dựng, phát triển thành phố Điện

Biên Phủ hiện đại đang hiển hiện hàng ngày, hàng giờ và trở nên gay gắt. Các di tích và cụm di tích không chỉ bị thu hẹp không gian lịch sử của chúng, mà còn bị chia cắt mạnh bởi các tòa nhà cao tầng của những phố mới tạo dựng, những thứ mà trước năm 1954 chưa hề tồn tại. Điều đó có nghĩa là, không gian lịch sử của chúng đã biến mất, sẽ dẫn tới việc giá trị thực của quần thể di tích không còn nguyên vẹn.

Như vậy, không gian lịch sử của di tích là thành tố hợp thành giá trị tuyệt đối của di tích. Thu hẹp và phá bỏ không gian lịch sử mà di tích tồn tại đồng nghĩa với việc làm mất một phần hoặc toàn bộ giá trị thực của nó. Trên tinh thần đó, ta có thể khẳng định một cách chắc chắn rằng, một số di tích quan trọng trong quần thể di tích Điện Biên Phủ, như hầm Chỉ huy tập đoàn cứ điểm, sân bay Mường Thanh, cứ điểm đồi A1... trong chứng mực nào đó, còn giữ được tính nguyên gốc (trừ sân bay Mường Thanh được mở rộng và đưa vào khai thác), nhưng không gian lịch sử của chúng đã bị xâm phạm nghiêm trọng, vì thế, tổng thể giá trị của chúng đã giảm rất nhiều. Đáng lẽ, ngay từ khi quy hoạch thành phố Điện Biên Phủ, thay cho việc

xây dựng thành phố ở phía cánh đồng Mường Thanh bằng việc xây dựng trên các triền đồi quanh khu lòng chảo. Như vậy, thành phố Điện Biên Phủ mang dáng dấp đặc thù của một thành phố miền núi và điều quan trọng hơn là bảo tồn được không gian lịch sử của quần thể di tích lịch sử này.

Hai trường hợp được dẫn ra ở trên là những ví dụ điển hình về mâu thuẫn và xung đột trong bảo tồn và phát triển. Trên đất nước ta,とり bất kỳ nơi nào, đặc biệt các thành phố trực thuộc trung ương, như Hà Nội, thành phố Hồ Chí Minh, Hải Phòng, Đà Nẵng, Cần Thơ, nơi tắc đất tắc vàng, mâu thuẫn, xung đột giữa bảo tồn di tích - ký ức của quá khứ và xây dựng "thành phố đàng hoàng hơn, to đẹp hơn" diễn ra hàng ngày, hàng giờ và hết sức gay gắt.

Trong cuộc xung đột đó, phần thắng luôn nghiêng về phía phát triển. Hiện tượng đó đang giống lên hồi chuông báo động: chừng nào chúng ta không bảo tồn được di tích, chừng đó ký ức quá khứ không còn và dân tộc sẽ diệt vong. ■

PX



Ngũ môn đền Gióng, Phù Đổng, Gia Lâm, Hà Nội - xây gạch, TK. XVIII - Ảnh: Đạt Thức